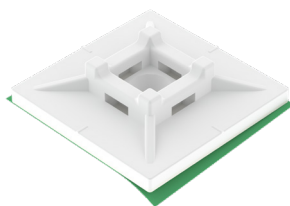
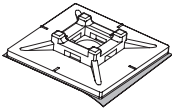
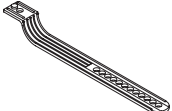
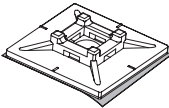
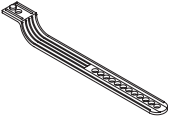


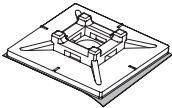
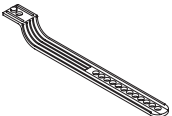
26

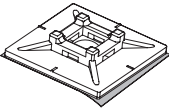
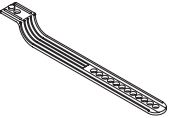


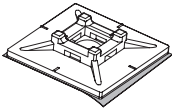
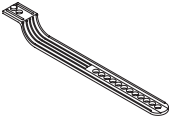
BG	Документация за безопасността
CS	Bezpečnostní dokumentace
DA	Sikkerhedsdokumentation
DE	Sicherheitsdokumentation
EL	Εγγραφα ασφαλείας
EN	Safety documentation
ES	Documentación de Seguridad
ET	Ohutusdokumentatsioon
FI	Turvallisuusasiakirjat
FR	Documentation de sécurité
HR	Sigurnosna dokumentacija
HU	Munkavédelmi dokumentáció
IT	Documentazione sulla sicurezza
LT	Saugos dokumentai
LV	Drošības dokumentācija
NL	Veiligheidsdocumentatie
PL	Instrukcje bezpieczeństwa
PT	Documentação de segurança
RO	Documentație privind siguranța
SK	Bezpečnostná dokumentácia
SL	Varnostna dokumentacija
SV	Säkerhetsdokumentation

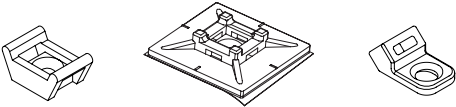
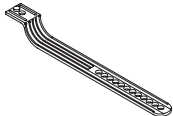
BG - български	CS - čeština	DA - dansk	DE - Deutsch
			
КЛАСИФИКАЦИЯ EN62275: 2009	KLASIFIKACE EN62275: 2009	KLASSIFIKATION EN62275: 2009	KLASSIFIZIERUNG EN62275: 2009
6.1 Материал - Немедален 6.3.1 - 6.3.2 Минимална и максимална работна температура 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Минимална температура за монтаж -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Устойчивост на ултравиолетова светлина Не е посочено.	6.1 Materiál - Nekovový 6.3.1 - 6.3.2 Minimální-maximální provozní teplota 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimální instalační teplota -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Odolnost vůči UV záření Není stanoveno.	6.1 Materiale - Ikke-metallisk 6.3.1 - 6.3.2 Minimum-maksimum driftstemperatur 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimal installationstemperatur -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Bestandighed mod UV-stråling Ikke opgivet.	6.1 Werkstoff - Nichtmetallisch 6.3.1 - 6.3.2 Betriebstemperatur 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Mindesttemperatur während der Installation -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Beständigkeit gegen UV-Licht Keine Angabe
ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ	DALŠÍ INFORMACE	ANDRE OPLYSNINGER	WEITERE INFORMATION
Препоръки за транспортиране и съхранение: - Препоръчва се торбата да стои затворена, когато не се използва. - Оптималните условия за съхранение са 23°C ± 10°C при 50% относителна влажност. Важно е продуктите да се съхраняват в първоначалната им херметична опаковка, за да се запази качеството на кабелните връзки.	Doporučení k přepravě a skladování: - Doporučujeme nechávat pytel zavřený, dokud nebudete výrobek používat. - Optimální skladovací podmínky: 23°C ± 10°C s 50% relativní vlhkostí. Aby si kabelové spony zachovaly svou kvalitu, je důležité skladovat je v původních vzduchotěsných baleních.	Anbefalinger for transport og opbevaring: - Der anbefales, at posen holdes lukket indtil brug. - Optimalte opbevaringsbetingelser er 23 °C ± 10 °C med 50 % relativ luftfugtighed. Det er vigtigt at opbevare produkterne i deres originale lufttætte emballage for at bevare kvaliteten af kabelbinderne.	Transport- und Lagerempfehlungen: - Man empfiehlt, Beutel bis zum Gebrauch der Kabelbinder geschlossen halten. - Optimale Lagerbedingungen sind 23°C ± 10°C mit 50% relativer Luftfeuchtigkeit in der luftdichten Originalverpackung.
Посочена механична якост - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Deklarovaná mechanická pevnost - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Erklæret mekanisk styrke - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Mechanische Zugfestigkeit - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N
			
Работна температура -40°C / +60°C температура за монтаж -30°C / +60°C Максимален и минимален диаметър сноп в mm . - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Посочена механична якост - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Препоръки за транспортиране и съхранение: - Препоръчва се торбата да стои затворена, когато не се използва. - Оптималните условия за съхранение са 23°C ± 10°C при 50% относителна влажност. Важно е продуктите да се съхраняват в първоначалната им херметична опаковка, за да се запази качеството на кабелните връзки.	Provozní teplota -40°C / +60°C Instalační teplota -30°C / +60°C Maximální a minimální průměr svazku v mm. - 1201: 4-17 - 1202: 15-33 Deklarovaná mechanická pevnost - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Doporučení k přepravě a skladování: - Doporučujeme nechávat pytel zavřený, dokud nebudete výrobek používat. - Optimální skladovací podmínky: 23°C ± 10°C s 50% relativní vlhkostí. Aby si kabelové spony zachovaly svou kvalitu, je důležité skladovat je v původních vzduchotěsných baleních.	Driftstemperatur -40°C / +60°C Installationstemperatur -30°C / +60°C Maksimal og minimale bundt diameter i mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Erklæret mekanisk styrke - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Anbefalinger for transport og opbevaring: - Der anbefales, at posen holdes lukket indtil brug. - Optimalte opbevaringsbetingelser er 23 °C ± 10 °C med 50 % relativ luftfugtighed. Det er vigtigt at opbevare produkterne i deres originale lufttætte emballage for at bevare kvaliteten af kabelbinderne.	Betriebstemperatur -40°C / +60°C Temperatur während der Installation -30°C / +60°C Maximale und minimale Bündeldurchmesser in mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Mechanische Zugfestigkeit - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Transport- und Lagerempfehlungen: - Man empfiehlt, Beutel bis zum Gebrauch der Kabelbinder geschlossen halten. - Optimale Lagerbedingungen sind 23°C ± 10°C mit 50% relativer Luftfeuchtigkeit in der luftdichten Originalverpackung.

EL - ελληνικά	EN - English	ES - Español	ET - eesti keel
  			
ΚΑΤΑΤΑΞΗ EN62275: 2009	CLASSIFICATION EN62275: 2009	CLASIFICACIÓN EN 62275: 2009	KLASSIFIKATSIOON EN62275: 2009
6.1 Υλικό - Μη μεταλλικό 6.3.1 - 6.3.2 Ελάχιστη - μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Ελάχιστη θερμοκρασία εγκατάστασης -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Αντοχή στην υπεριώδη ακτινοβολία (UV) Δεν δηλώνεται.	6.1 Material - Non metallic 6.3.1 - 6.3.2 Minimum - maximum service temperature 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimum installation temperature -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Resistance to the UVs Not declared.	6.1 Material - No metálico 6.3.1 - 6.3.2 Temperatura mínima - máxima aplicación 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Temperatura mínima de instalación -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Resistencia a UV No declarado	6.1 Materjal - Mittemetallist 6.3.1 - 6.3.2 Minimaalne – maksimaalne talitlustemperatuur 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimaalne paigaldustemperatuur -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Vastupidavus UV-kiirtele Ei ole deklareeritud.
ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	OTHER INFORMATIONS	OTRAS INFORMACIONES	MUU TEAVE
Συμβουλές μεταφοράς και αποθήκευσης: - Συνιστάται να διατηρείτε την τσάντα κλειστή έως τη χρήση. - Βέλτιστες συνθήκες απ οθήκευσης: 23°C ± 10°C με 50% σχετική υγρασία. Είναι σημαντικό να απ οθηκεύετε τα π ροϊόντα στην αρχική αεροστεγή συσκευασία τους ώστε να διατηρείται η π οιότητα των δερματικών. Δηλωμένη μηχανική αντοχή - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Transport and storage recommendations: - It is recommended to keep the bag closed until use. - Optimal storage conditions are 23°C ± 10°C with 50% relative humidity. It is important to store the products in their original airtight packaging to preserve the quality of the cable ties. Declared mechanical strength - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Recomendaciones de transporte y almacenaje: - Se recomienda mantener la bolsa cerrada hasta el momento de su uso. - Las condiciones óptimas de almacenamiento son 23°C ± 10°C y 50% de humedad relativa, en recipientes herméticos. Resistencia mecánica declarada - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Transpordi- ja hoiustamissoovitused: - Soovitame hoida koti kuni kasutamiseni suletud. - Optimaalsed hoiutingimused on 23°C ± 10°C, suhteline õhuniiskus 50%. Kaablivitste kvaliteedi tagamiseks on soovitat hoida tooteid hermeetilises originaalpakendis. Deklareeritud mehaaniline tugevus - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N
			
Θερμοκρασία λειτουργίας -40°C / +60°C Θερμοκρασία εγκατάστασης -30°C / +60°C Η μέγιστη και η ελάχιστη διάμετρος δέσμης σε mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Δηλωμένη μηχανική αντοχή - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Συμβουλές μεταφοράς και αποθήκευσης: - Συνιστάται να διατηρείτε την τσάντα κλειστή έως τη χρήση. - Βέλτιστες συνθήκες απ οθήκευσης: 23°C ± 10°C με 50% σχετική υγρασία. Είναι σημαντικό να απ οθηκεύετε τα π ροϊόντα στην αρχική αεροστεγή συσκευασία τους ώστε να διατηρείται η π οιότητα των δερματικών.	Service temperature -40°C / +60°C Installation temperature -30°C / +60°C Maximum and minimum bundle diameter in mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Declared mechanical strength - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Transport and storage recommendations: - It is recommended to keep the bag closed until use. - Optimal storage conditions are 23°C ± 10°C with 50% relative humidity. It is important to store the products in their original airtight packaging to preserve the quality of the cable ties.	Temperatura de aplicación -40°C / +60°C Temperatura de instalación -30°C / +60°C Diámetro máximo y mínimo del bucle en mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Resistencia mecánica declarada - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Recomendaciones de transporte y almacenaje: - Se recomienda mantener la bolsa cerrada hasta el momento de su uso. - Las condiciones óptimas de almacenamiento son 23°C ± 10°C y 50% de humedad relativa, en recipientes herméticos.	Talitlustemperatuur -40°C / +60°C paigaldustemperatuur -30°C / +60°C Maksimaalne ja minimaalne kimp läbimõõt mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Deklareeritud mehaaniline tugevus - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Transpordi- ja hoiustamissoovitused: - Soovitame hoida koti kuni kasutamiseni suletud. - Optimaalsed hoiutingimused on 23°C ± 10°C, suhteline õhuniiskus 50%. Kaablivitste kvaliteedi tagamiseks on soovitat hoida tooteid hermeetilises originaalpakendis.

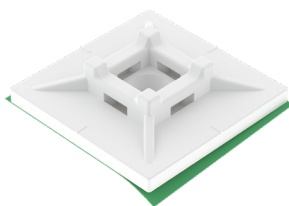
FI - suomi	FR - français	HR - hrvatski	HU - magyar
			
LUOKITUS EN62275: 2009	CLASSIFICATION EN62275: 2009	KLASIFIKACIJA EN62275: 2009	BESOROLÁS EN62275: 2009
6.1 Materiaali - Ei metallia 6.3.1 - 6.3.2 Minimimaksimikäyttölämpötila 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimiasennuslämpötila -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 UV-säteilyn kestävyys Ei ilmoitettu.	6.1 Matériau - Non métallique 6.3.1 - 6.3.2 Températures min. et max. d'utilisation 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Température minimale d'installation -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Tenue au rayonnement ultraviolet Non déclarée.	6.1 Materijal - Nemetal 6.3.1 - 6.3.2 Minimalna –maksimalna temperatura rada 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimalna temperatura pri instalaciji -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Otpornost na UV zračenja Nije navedeno.	6.1 Anyag - Nemfémes 6.3.1 - 6.3.2 Minimális és maximális üzemi hőmérséklet 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimális telepítési hőmérséklet -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 UV-sugárzásokkal szembeni ellenállás Nincs megadva.
MUUT TIEDOT	D'AUTRES INFORMATIONS	OSTALE INFORMACIJE	EGYÉB INFORMÁCIÓK
Kuljetusta ja säilytystä koskevat suositukset: - On suositeltavaa pitää pussi suljettuna käyttöhetkeen asti. - Ihanteellisten säilytysolosuhteiden lämpötila on 23°C ± 10°C ja suhteellinen kosteus 50 %. On tärkeää säilyttää tuotteita alkuperäisessä ilmativiissä pakkauksessa, jotta johdinsiteiden laatu säilyy. Ilmoitettu mekaaninen lujuus - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Recommandations de transport et de stockage: - Il est recommandé de maintenir le sachet fermé tant que les colliers ne sont pas utilisés - Les conditions optimales de stockage sont 23°C ± 10°C avec 50% d'humidité relative, dans des récipients hermétiques. Il est important de stocker les colliers dans leur conditionnement d'origine afin de préserver leur qualité. Résistance mécanique déclarée - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Preporuke za transport i pohranu: - Preporučuje se držanje vreće zatvorenom do uporabe. - Optimalni su uvjeti pohrane 23°C ± 10°C s 50 % relativne vlažnosti. Važno je da se proizvodi pohranjuju u svojoj izvornoj ambalaži koja ne propušta zrak kako bi se očuvala kvaliteta rebrastog remenja. Proглаšena mehanička čvrstoća - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Szállításra és tárolásra vonatkozó javaslatok: - A tasakot célszerű a felhasználásig zárva tartani. - Optimális tárolási feltételek: 23 °C ±10 °C, 50% relatív páratartalom mellett. Az elemek minőségének megőrzése érdekében a termékek eredeti, légmentesen záró csomagolásukban tárolandók. Névleges mechanikai szilárdság - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N
			
Huoltolämpötila -40°C / +60°C Asennuslämpötila -30°C / +60°C Suurin ja pienin nippu halkaisija mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Ilmoitettu mekaaninen lujuus - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Kuljetusta ja säilytystä koskevat suositukset: - On suositeltavaa pitää pussi suljettuna käyttöhetkeen asti. - Ihanteellisten säilytysolosuhteiden lämpötila on 23°C ± 10°C ja suhteellinen kosteus 50 %. On tärkeää säilyttää tuotteita alkuperäisessä ilmativiissä pakkauksessa, jotta johdinsiteiden laatu säilyy.	Température d'utilisation -40°C / +60°C Température d'installation -30°C / +60°C Diamètre de faisceau minimum et maximum en mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Résistance mécanique déclarée - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Recommandations de transport et de stockage: - Il est recommandé de maintenir le sachet fermé tant que les colliers ne sont pas utilisés - Les conditions optimales de stockage sont 23°C ± 10°C avec 50% d'humidité relative, dans des récipients hermétiques. Il est important de stocker les colliers dans leur conditionnement d'origine afin de préserver leur qualité.	Temperatura rada -40°C / +60°C Temperatura pri instalaciji -30°C / +60°C Maksimalni i minimalni promjer bala u mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Proглаšena mehanička čvrstoća - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Preporuke za transport i pohranu: - Preporučuje se držanje vreće zatvorenom do uporabe. - Optimalni su uvjeti pohrane 23°C ± 10°C s 50 % relativne vlažnosti. Važno je da se proizvodi pohranjuju u svojoj izvornoj ambalaži koja ne propušta zrak kako bi se očuvala kvaliteta rebrastog remenja.	Üzemi hőmérséklet -40°C / +60°C Telepítési hőmérséklet -30°C / +60°C Maximális és minimális köteg átmérője (mm) - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Névleges mechanikai szilárdság - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Szállításra és tárolásra vonatkozó javaslatok: - A tasakot célszerű a felhasználásig zárva tartani. - Optimális tárolási feltételek: 23 °C ±10 °C, 50% relatív páratartalom mellett. Az elemek minőségének megőrzése érdekében a termékek eredeti, légmentesen záró csomagolásukban tárolandók.

IT - italiano	LT - lietuvių kalba	LV - latviešu valoda	NL - Nederlands
  			
CLASSIFICAZIONE EN62275: 2009	KLASIFIKACIJA EN62275: 2009	KLASIFIKĀCIJA EN62275: 2009	CLASSIFICATIE EN62275: 2009
6.1 Materiale - Non metallico 6.3.1 - 6.3.2 Temperatura minima - massima di applicazione 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Temperatura minima di montaggio -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Resistenza ai raggi UV non dichiarata	6.1 Medžiaga – Nemetalias 6.3.1 - 6.3.2 Minimali - maksimali eksploatavimo temperatūra 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimali įrengimo temperatūra -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Atsparumas UV Nenurodyta.	6.1 Materiāls – Nemetālisks 6.3.1 - 6.3.2 Minimālā/maksimālā apkalpes temperatūra 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimālā uzstādīšanas temperatūra -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Izturība pret ultravioletajiem stariem Nav norādīts.	6.1 Materiaal - Niet-metalen 6.3.1 - 6.3.2 Minimale - maximale gebruikstemperatuur 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimale installatietemperatuur -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 UV- bestendigheid Niet opgegeven.
ALTRE INFORMAZIONI	KITA INFORMACIJA	CITA INFORMĀCIJA	OVERIGE INFORMATIE
Raccomandazioni di trasporto e immagazzinamento: - Si raccomanda di mantenere la busta chiusa fino al momento del suo utilizzo. - Le condizioni ottimali di immagazzinamento sono 23°C ± 10°C con 50% di umidità relativa. È immagazzinare i prodotti nelle loro buste originali.	Rekomendacijos transportavimui ir laikymui: - Rekomenduojama maišą laikyti uždarytą iki naudojimo. - Optimalios saugojimo sąlygos yra 23°C ± 10°C esant 50% santykinei drėgmei. Svarbu, kad gaminiai būtų laikomi originalioje hermetiškoje pakuotėje, siekiant išlaikyti kabelių sąvaržų savybes.	Ieteikumi transportēšanai un uzglabāšanai: - Ieteicams turēt somu noslēgtu līdz lietošanai. - Optimālie uzglabāšanas apstākļi ir 23°C ± 10°C ar 50% relatīvo mitrumu. Ir svarīgi izstrādājumus glabāt to sākotnējos hermētiskajos iepakojumos, lai uzturētu kabelu savienojumu kvalitāti.	Aanbevelingen voor transport en opslag: - Aanbevelen w ordt de verpakking gesloten te houden tot gebruik. - Optimale opslagomstandigheden zijn 23 °C ± 10 °C met 50% relatieve luchtvochtigheid. Het is belangrijk om de producten in hun oorspronkelijke luchtdichte verpakking op te slaan om de kw aliteit van de kabelbinders te behouden.
Resistenza meccanica dichiarata - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Deklaruotas mechaninis stiprumas - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Deklaruota mechaninis stiprumas - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Verklaarde mechanische sterkte - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N
			
Temperatura di applicazione -40°C / +60°C Temperatura di montaggio -30°C / +60°C Diametro massimo e minimo fascio in mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Resistenza meccanica dichiarata - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Raccomandazioni di trasporto e immagazzinamento: - Si raccomanda di mantenere la busta chiusa fino al momento del suo utilizzo. - Le condizioni ottimali di immagazzinamento sono 23°C ± 10°C con 50% di umidità relativa. È immagazzinare i prodotti nelle loro buste originali	Eksploatavimo temperatūra -40°C / +60°C Įrengimo temperatūra -30°C / +60°C Didžiausias ir mažiausias ryšulio diametras mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Deklaruotas mechaninis stiprumas - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Rekomendacijos transportavimui ir laikymui: - Rekomenduojama maišą laikyti uždarytą iki naudojimo. - Optimalios saugojimo sąlygos yra 23°C ± 10°C esant 50% santykinei drėgmei. Svarbu, kad gaminiai būtų laikomi originalioje hermetiškoje pakuotėje, siekiant išlaikyti kabelių sąvaržų savybes.	Apkalpes temperatūra -40°C / +60°C Uzstādīšanas temperatūra -30°C / +60°C Didžiausia ir mažiausia ryšulio diametras mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Deklaruota mechaninis stiprumas - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Ieteikumi transportēšanai un uzglabāšanai: - Ieteicams turēt somu noslēgtu līdz lietošanai. - Optimālie uzglabāšanas apstākļi ir 23°C ± 10 °C ar 50% relatīvo mitrumu. Ir svarīgi izstrādājumus glabāt to sākotnējos hermētiskajos iepakojumos, lai uzturētu kabelu savienojumu kvalitāti.	Bedrijfstemperatuur -40°C / +60°C Installatietemperatuur -30°C / +60°C Maximale en minimale bundel in mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Verklaarde mechanische sterkte - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Aanbevelingen voor transport en opslag: - Aanbevelen w ordt de verpakking gesloten te houden tot gebruik. - Optimale opslagomstandigheden zijn 23°C ± 10 °C met 50% relatieve luchtvochtigheid. Het is belangrijk om de producten in hun oorspronkelijke luchtdichte verpakking op te slaan om de kw aliteit van de kabelbinders te behouden.

PL- polski	PT - português	RO - română	SK - slovenčina
  			
KLASYFIKACJA EN62275: 2009	CLASSIFICAÇÃO EN62275: 2009	CLASIFICAREA EN62275: 2009	KLASIFIKÁCIA EN62275: 2009
6.1 Materiał - Nietaliczny 6.3.1 - 6.3.2 Minimalna — maksymalna temperatura pracy 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimalna temperatura montażu -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Odporność na promieniowanie ultrafioletowe Niezadeklarowane.	6.1 Matéria-prima - Não metálico 6.3.1 - 6.3.2 Temperatura min./máx. de instalação e utilização 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Temperatura mínima de montagem -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Resistência UV Não declarado.	6.1 Material - Nemetalic 6.3.1 - 6.3.2 Temperatura de operare minimă - maximă 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Temperatura minimă de instalare -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Rezistența la raze UV Nedecarat.	6.1 Materiál – Nekovový 6.3.1 - 6.3.2 Minimálna – maximálna prevádzková teplota 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Minimálna teplota pri inštalácii -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Odolnosť voči UV žiareniu Nedeklarované.
INNE INFORMACJE	mais informações	ALTE INFORMAȚII	ĎALŠIE INFORMÁCIE
Zalecenia dotyczące transportu i przechowywania: - Zaleca się pozostawić opakowanie zamknięte do czasu użycia. - Optymalne w warunkach przechowywania to 23°C ± 10°C przy wilgotności względnej 50%. Ważne jest, aby przechowywać te produkty w oryginalnym, hermetycznym opakowaniu w celu utrzymania jakości opakowania kablowych. Deklarowana wytrzymałość mechaniczna - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Recomendações de armazenamento e transporte: - Recomenda-se manter a bolsa fechada até ao momento da sua utilização. - As condições de armazenamento ideais são 23°C ± 10°C, com 50% de humidade relativa. É importante armazenar o produto na sua embalagem hermética original, para preservar a qualidade das braçadeiras. Resistência mecânica declarada - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Recomandări referitoare la transport și depozitare: - Este recomandat să păstrați pungă închisă până la utilizare. - Condițiile optime de depozitare sunt cele la 23°C ± 10°C cu o umiditate relativă de 50%. Este important să depozitați produsele în ambalajul lor original ermetic la aer, pentru a păstra calitatea colierelor. Rezistența mecanică declarată - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Odporučania k preprave a skladovaniu: - Vrečko sa odporúča ponechať uzavreté až do použitia. - Optimálne podmienky skladovania: 23°C ± 10°C s 50 % relatívnou vlhkosťou. Produkty je dôležité skladovať v pôvodnom obale, aby sa zachovala kvalita pásk na káble. Deklarovaná mechanická pevnosť - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N
			
Temperatura pracy -40°C / +60°C Temperatura montażu -30°C / +60°C Maksymalna i minimalna średnica wiązki w mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Deklarowana wytrzymałość mechaniczna - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Zalecenia dotyczące transportu i przechowywania: - Zaleca się pozostawić opakowanie zamknięte do czasu użycia. - Optymalne w warunkach przechowywania to 23°C ± 10°C przy wilgotności względnej 50%. Ważne jest, aby przechowywać te produkty w oryginalnym, hermetycznym opakowaniu w celu utrzymania jakości opakowania kablowych.	Temperatura de utilização -40°C / +60°C Temperatura de montagem -30°C / +60°C Diâmetro máximo e mínimo pacote em mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Resistência mecânica declarada - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Recomendações de armazenamento e transporte: - Recomenda-se manter a bolsa fechada até ao momento da sua utilização. - As condições de armazenamento ideais são 23°C ± 10°C, com 50% de humidade relativa. É importante armazenar o produto na sua embalagem hermética original, para preservar a qualidade das braçadeiras.	Temperatura de operare -40°C / +60°C Temperatura de instalare -30°C / +60°C Diametrul maxim și minim pachet în mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Rezistența mecanică declarată - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Recomandări referitoare la transport și depozitare: - Este recomandat să păstrați pungă închisă până la utilizare. - Condițiile optime de depozitare sunt cele la 23°C ± 10°C cu o umiditate relativă de 50%. Este important să depozitați produsele în ambalajul lor original ermetic la aer, pentru a păstra calitatea colierelor.	Prevádzková teplota -40°C / +60°C Teplota pri inštalácii -30°C / +60°C Maximálny a minimálny priemer zväzku v mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Deklarovaná mechanická pevnosť - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Odporučania k preprave a skladovaniu: - Vrečko sa odporúča ponechať uzavreté až do použitia. - Optimálne podmienky skladovania: 23°C ± 10°C s 50 % relatívnou vlhkosťou. Produkty je dôležité skladovať v pôvodnom obale, aby sa zachovala kvalita pásk na káble.

SL - slovenščina	SV - svenska
	
KLASIFIKACIJA EN62275: 2009	KLASSIFICERING EN62275: 2009
6.1 Material - Nekovinski 6.3.1 - 6.3.2 Najnižja - najvišja delovna temperatura 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Najnižja temperatura namestitve -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Odpornost proti sevanju UV Ni določeno.	6.1 Material - Icke-metalliska 6.3.1 - 6.3.2 Lågsta - högsta användningstemperatur 1254, 1256: -40°C / +60°C 1243, 1257, 1243DT, 1257DT: -40°C / +85°C 6.3.3 Lågsta installationstemperatur -30°C 1254, 1256: +15°C 6.5 Motstånd mot UV-strålning Anges inte.
DRUGE INFORMACIJE	ÖVRIGA UPPLYSNINGAR
Priporočila glede prevoza in skladiščenja - Priporočljivo je, da je vrečka zaprta do uporabe. - Optimalni pogoji skladiščenja so pri 23 °C ± 10 °C z relativno vlažnostjo 50 %. Izdelke skladiščite v njihovi originalni nepredušni embalaži, da se ohrani kakovost kablskih vezic.	Rekommendationer för transport och lagring: - Det är lämpligt att hålla påsen stängd tills produkten ska användas. - Optimal lagringsmiljö är 23°C ± 10°C med 50 % relativ fuktighet. Det är viktigt att förvara produkterna i deras ursprungliga och lufttåta förpackningar för att bevara buntbandens kvalitet.
Deklarirana mehanska trdnost - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N	Angiven mekanisk hållfasthet - 1243, 1243DT: 45N - 1254: 1,0 N - 1256: 2,5 N - 1257, 1257DT: 10N
	
Delovna temperatura -40°C / +60°C Temperatura namestitve -30°C / +60°C Največji in najmanjši premer svežnja v mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Deklarirana mehanska trdnost - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Priporočila o prevozu in skladiščenju: - Priporočljivo je, da je vrečka zaprta do uporabe. - Optimalni pogoji skladiščenja so pri 23 °C ± 10 °C z relativno vlažnostjo 50 %. Izdelke skladiščite v njihovi originalni nepredušni embalaži, da se ohrani kakovost kablskih vezic.	Användningstemperatur -40°C / +60°C Installationstemperatur -30°C / +60°C Maximal och minimal bunt diameter i mm - 1201: 4 - 17 - 1202: 15 - 33 Angiven mekanisk hållfasthet - 1201: 2,5 N - 1202: 3,0 N Rekommendationer för transport och lagring: - Det är lämpligt att hålla påsen stängd tills produkten ska användas. - Optimal lagringsmiljö är 23°C ± 10°C med 50 % relativ fuktighet. Det är viktigt att förvara produkterna i deras ursprungliga och lufttåta förpackningar för att bevara buntbandens kvalitet.

1254 1256



BG Инструкции за употреба

CS Pokyny k použití

DA Brugsvejledning

DE Gebrauchsanleitung

EL Οδηγίες χρήσης

EN Instructions for use

ES Instrucciones de uso

ET Kasutusjuhend

FI Käyttöohjeet

FR Instructions d'utilisation

HR Upute za upotrebu

HU Használati útmutató

IT Istruzioni di uso

LT Naudojimo instrukcijos

LV Lietošanas norādījumi

NL Gebruiksaanwijzing

PL Instrukcja użytkowania

PT Instruções de utilização

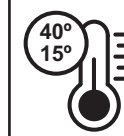
RO Instrucţiuni de folosire

SK Pokyny na používanie

SL Navodila za uporabo

SV Bruksanvisning

	1	2	3	4	5	6	7
BG	Продуктът трябва да се съхранява на подходяща температура за определен период от време преди употреба.	Повърхността трябва да е чиста, суха и без грес. Препоръчва се да се почисти с алкохол и кърпа, за да се отстранят нечистотите.	Оставете повърхността да изсъхне!	Температурата при поставяне на повърхността и основата трябва да са между 15°C и 40°C.	Отстранете зелената облицовка от основата, като избягвате да докосвате лепилото.	Натиснете здраво за няколко секунди.	Извакнете няколко минути, преди да поставите товар, за да може лепилото напълно да залепне към повърхността.
CS	Výrobek se před použitím musí uchovávat při vhodné teplotě	Povrch musí být čistý, suchý a odfatšený. Doporučujeme ho očistit alkoholem a hadříkem, aby se odstranila nečistota.	Nechte povrch oschnout.	Teplota povrchu a základny musí být při lepení mezi 15 a 40 °C.	Odstraňte zelenou krycí fólii ze základny, aniž byste se dotkli lepicí plochy.	Na několik sekund pevně přitiskněte k povrchu.	Před umístěním zátěže několik minut počkejte, aby lepidlo k povrchu dokonale přilnulo.
DA	Produktet skal opbevares ved en passende temperatur et stykke tid, inden det bruges.	Overfladen skal være ren, tør og fri for fedt. Det anbefales at rengøre den med alkohol for at fjerne urenheder.	Lad overfladen tørre.	Påføringstemperaturen på overfladen og basen skal være på mellem 15° C og 40° C.	Fjern den grønne liner på bagsiden og undgå at røre klæbemidlet.	Hold det trykket fast i et par sekunder.	Vent et par minutter, før du påfører belastning, så limen kan klæbe fuldstændigt fast på overfladen.
DE	Das Produkt sollte vor der Verwendung eine Zeitlang bei einer geeigneten Temperatur gelagert werden.	Die Oberfläche muss sauber, trocken und fettfrei sein. Es wird empfohlen, selbige mit Alkohol und einem Tuch zu reinigen, um Verunreinigungen zu entfernen.	Die Oberfläche muss trocken sein.	Die Verarbeitungstemperatur der Oberfläche und des Untergrunds sollte zwischen 15 und 40 °C liegen.	Entfernen Sie die grüne Beschichtung von der Grundfläche, ohne den Klebstoff zu berühren.	Drücken Sie einige Sekunden lang fest.	Warten Sie vor dem Belasten einige Minuten, damit sich der Klebstoff vollständig mit der Oberfläche verbinden kann.
EL	Το προϊόν πρέπει να παραμείνει για ένα χρονικό διάστημα αποθηκευμένο σε κατάλληλη θερμοκρασία πριν χρησιμοποιηθεί.	Η επιφάνεια πρέπει να είναι καθαρή, στεγνή και χωρίς λιπαρές ουσίες. Συστήνεται ο καθαρισμός της με σιρόπνευμα και πανί για την απομάκρυνση των ρυτίτων.	Αφήστε την επιφάνεια να στεγνώσει.	Η θερμοκρασία εφαρμογής της επιφάνειας και της βάσης πρέπει να είναι μεταξύ 15°C και 40°C.	Αφαιρέστε την πράσινη μεμβράνη της βάσης χωρίς να ακουμπήσετε την κόλλα.	Πίστετε καλά για μερικά δευτερόλεπτα.	Περιμένετε λίγα λεπτά πριν τοποθετήσετε φορτίο για να κολληθεί καλά η κόλλα στην επιφάνεια.
EN	The product must be stored at a suitable temperature for a time before being used.	The surface must be clean, dry and free of grease. We recommend cleaning it with a cloth and alcohol to remove impurities.	Let the surface dry.	The application temperature of the surface and the base must be between 15°C and 40°C.	Remove the green liner from the base, trying not to touch the adhesive.	Press firmly for a few seconds.	Wait a few minutes before applying a load so that the adhesive is completely stuck to the surface.
ES	El producto debe permanecer almacenado durante un tiempo a una Tª adecuada antes de usarlo.	La superficie debe estar limpia, seca y sin grasa. Se recomienda limpiarla con alcohol y un paño para quitar impurezas.	Dejar secar la superficie.	La Tª de aplicación de la superficie y la base debe estar entre 15 °C y 40 °C.	Retirar el liner verde de la base sin tocar el adhesivo.	Presionar firmemente durante unos segundos.	Esperar unos minutos antes de poner carga para que el adhesivo quede pegado completamente a la superficie.
ET	Toodet tuleb enne kasutamist säilitada mõnda aega sobival temperatuuril.	Pind peab olema puhas ja rasvavaba. Mustuse eemaldamiseks on soovitatav puhastada see alkoholi ja lapiga.	Lasta pinnal ära kuivada.	Pinna ja aluse pealekandmistemperatuur peab olema vahemikus 15 °C ja 40 °C.	Eemaldada aluselt roheline kaitsepaber vältides liimi puudutamist.	Suruda tugevalt mõne sekundi jooksul.	Oodata mõni minut enne koormuse rakendamist, et liim kleepuks täielikult pinnale.
FI	Tuotetta on säilytettävä sopivassa lämpötilassa jonkin aikaa ennen käyttöä.	Pinnan on oltava puhdas, kuiva ja rasvaton. On suositeltavaa puhdistaa se alkoholin kastetulla liinalla epäpuhtauksien poistamiseksi.	Anna pinnan kuivua.	Pinnan ja pohjan levytyslämpötilan on oltava 15-40°C astetta.	Poista pohjasta vihreä irtovuori välitääkseen koskettamasta liimaan.	Painele lujasti muutamien sekuntien ajan.	Oodota muutama minuutti, jotta liima tarttuu kokonaan pintaan, ennen kuorman asettamista.
FR	Le produit doit être conservé à une température appropriée pendant un certain temps avant d'être utilisé.	La surface doit être propre, sèche et exempte de graisse. Il est recommandé de la nettoyer avec de l'alcool et un chiffon pour éliminer les impuretés.	Laisser la surface sécher.	La température d'application de la surface et de la base doit être comprise entre 15 °C et 40 °C.	Retirer la protection verte de la base en évitant de toucher l'adhésif.	Appuyer fermement pendant quelques secondes.	Attendre quelques minutes avant d'appliquer la charge afin que l'adhésif soit complètement collé à la surface.
HR	Prije upotrebe, proizvod se održavao vrijeme mora čuvati na odgovarajućoj temperaturi.	Površina mora biti čista, suha i bez masnoće. Preporučuje se da očistite površinu alkoholom i krpom da biste uklonili nečistoću.	Pustite da se površina osuši.	Temperatura površine i donjeg dijela kod primjene mora biti između 15 °C i 40 °C.	Skinite zeleno foliju s donjeg dijela, ali nemojte dodirivati ljepljivo.	Čvrsto pritisnite tijekom nekoliko sekundi.	Pričekajte nekoliko minuta prije opterećivanja da bi se ljepljivo potpuno zalijepilo za površinu.

	1	2	3	4	5	6	7
							
HU	Használat előtt a terméket egy ideig megfelelő hőmérsékleten kell tárolni.	A felületnek tisztának, száraznak és zsírmentesnek kell lennie. A szennyeződések alkohollal és ronggyal ajánlott eltávolítani.	Hagyja a felület megszáradni.	A felület és az alap alkalmazási hőmérsékletének 15°C és 40°C között kell lennie.	Távolítsa el a védőpapírt az alapról, ügyelve arra, hogy a ragasztóhoz ne érjen.	Néhány másodpercig erősen nyomja meg.	Terhelés előtt várjon néhány perct, hogy a ragasztó teljesen a felületre tudjon tapadni.
IT	Conservare il prodotto a una temperatura adeguata per un certo periodo di tempo prima dell'uso.	La superficie deve essere pulita, asciutta e priva di grasso. Si consiglia di pulirla con alcool e un panno in modo da rimuovere le impurità.	Lasciare asciugare la superficie.	La temperatura di applicazione della superficie e della base deve essere compresa tra 15 °C e 40 °C.	Rimuovere il liner verde dalla base senza toccare l'adesivo.	Premere fermamente per alcuni secondi.	Attendere qualche minuto prima di applicare del carico in modo che l'adesivo rimanga completamente attaccato alla superficie.
LT	Prieš naudojant gaminį reikia kurį laiką palaikyti tinkamoje temperatūroje.	Paviršius turi būti švarus, sausas ir be riebiųjų. Rekomenduojama jį nuvalyti alkoholiu suvilgyta šluoste, kad būtų pašalinti nešvarumai.	Palaukti, kol paviršius išdžiūs.	Paviršius ir pagrindo naudojimo temperatūra turi būti tarp 15 ir 40 °C.	Nuimkite nuo pagrindo žalią apvalkalą, neliesdami kiliję.	Keletą sekundžių tvirtai prispauskite.	Palaukite keletą minučių prieš naudodami apkrovą, kad kilijai visiškai priliptų prie paviršiaus.
LV	Kādu laiku pirms lietošanas izstrādājums ir jāuzglabā atbilstoša temperatūrā.	Virsmai jābūt tīrai, sausai un atkausotai. Netīrumus ieteicams notīrīt ar spirtu un lupatūru.	Uzgaidiet, līdz virsma nožuvusi.	Virsma un pamatne jāuzstāda temperatūras diapazonā no 15 °C līdz 40 °C.	Norēmiem no pamatnes jālo aizsargapapīru, nepieskaroties līmei.	Stingri piespiediet un pieturiet dažas sekundes.	Uzgaidiet dažas minūtes pirms paklausanas slodzei, lai līme nodrošinātu pilnīgu saķeri ar virsmu.
NL	Het product moet een tijd vóór gebruik bij een geschikte temperatuur worden bewaard.	Het oppervlak moet schoon, droog en vetvrij zijn. Aanbevolen wordt om het met alcohol en een doek schoon te maken om onzuiverheden te verwijderen.	Laat het oppervlak drogen.	De temperatuur van het oppervlak en de kabelbinderhouder moet tussen 15 C° en 40 C° liggen.	Verwijder de groene hechtstrip van de kabelbinderhouder en vermijd aanraking met de plakzijde.	Druk enkele seconden stevig aan.	Wacht enkele minuten voordat u de kabelbinderhouder belast. Zodat de hechtstrip volledig aan het oppervlak geplakt is.
PL	Przed użyciem produktu powinien zostać zmagazynowany przez pewien czas w odpowiedniej temperaturze.	Powierzchnia musi być czysta, sucha i pozbawiona smaru. Zalecamy jej uprzednie wyczyszczenie szmatką i alkoholem w celu usunięcia zabrudzeń.	Zaczekać aż wyschnie.	Temperatura powierzchni i podstawy powinna wynosić pomiędzy 15 a 40°C.	Zdjąć zieloną osłonę z podstawy, starając się nie dotknąć warstwy klejącej.	Mocno docisnąć przez kilka sekund.	Przed obciążeniem odczekać kilka sekund, aby warstwa klejąca całkowicie przywarła do powierzchni.
PT	Antes de utilizar o produto, mantenha-o armazenado a uma temperatura adequada durante algum tempo.	A superfície deve estar limpa, seca e sem gordura. É recomendado limpar com um pano embebido em álcool, para remover impurezas.	Deixe a superfície secar.	A temperatura de aplicação da superfície e da base deverá estar entre 15 °C e 40 °C.	Retire a película verde da base, evitando tocar no adesivo.	Pressione firmemente durante alguns segundos.	Aguarde alguns minutos antes de aplicar a carga, para que o adesivo fique completamente colado à superfície.
RO	Produsul trebuie depozitat la o temperatură adecvată o perioadă de timp înainte de utilizare.	Suprafața trebuie să fie curată, uscată și fără urme de grăsimi. Se recomandă curățarea suprafeței cu alcool și cu o cârpă pentru a îndepărta impuritățile.	Lăsați suprafața să se usuce.	Temperatura de aplicare a suprafeței și a bazei trebuie să fie între 15°C și 40°C.	Îndepărtați liner-ul verde al bazei încercând să nu atingeți adezivul.	Apăsăți ferm timp de câteva secunde.	Așteptați câteva minute înainte de a aplica greutatea pentru ca adezivul să fie complet lipit pe suprafață.
SK	Produkt musí byť pred použitím skladovaný pri adekvátnej teplote.	Povrch musí byť čistý, suchý a bezvýznamný mastnoty. Odporúčame očistiť ho alkoholom a handričkou.	Povrch nechajte vyschnúť.	Teplota povrchu a prvku pri aplikácii musí byť medzi 15 °C a 40 °C.	Odstáňte krycí papier z prvku tak, aby ste sa nedotkli lepiacej vrstvy.	Prvok priložte na miesto a na pár sekúnd ho pevne pritlačte.	Pred aplikovaním zafixujte počakajte niekoľko minút, aby sa lepiaca vrstva úplne prilipila na povrch.
SL	Izdelek je treba pred uporabo nekaj časa hraniti na primerni temperaturi.	Površina mora biti čista, suha in ne sme biti mastna. Priporočljivo je, da jo očistite z alkoholom in krpo, da odstranite ostanke nečistoče.	Pustite, da se površina posuši.	Za postavitev izdelka mora biti temperatura površine in postavka med 15 °C in 40 °C.	Odstanite zeleno folijo s postavka, in pazite, da se pri tem ne dotaknete lepila.	Mocno pritiskajte nekaj sekund.	Preden obesite obremenitev na izdelek, počakajte nekaj minut, da se lepilo popolnoma prilepi na površino.
SV	Produkten skall förvaras vid en lämplig temperatur en tid innan det används.	Ytan ska vara ren, torr och fettfri. Den bör rengöras med alkohol och en trasa för att få bort orenheter.	Låt ytan torka.	Temperaturen på ytan för appliceringen och undersidan skall vara mellan 15 °C och 40 °C.	Ta bort den gröna skyddspappret på undersidan, utan att röra den självhäftande ytan.	Tryck hårt under några sekunder.	Vänta några minuter innan du applicerar någon last för att klistret ska fästa ordentligt på ytan.

www.unex.net

© Unex aparellaje eléctrico, S.L

IMD 2601.3